

LA VANGUARDIA

DIARIO DE LA TARDE EDITADO POR LA "PHILIPPINE PUBLICATIONS" Registrado en la Oficina de Correos el 19 de febrero de 1910 como correspondencia de segunda clase

Director: Manuel V. Villa-Real
Dirección Postal: Apartado de Correos No. 775
Teléfono 2-11-34 Calle Florentino Torres, Manila

Todo por una causa

A partir de ayer, la comunidad china de Manila, bajo el liderazgo de Go Colay, presidente de la Asociación China, se unió a las filas del servicio de trabajo voluntario para embarcarse a un duro trabajo manual de un mes bajo el sol candente. Cada día unos 500 se turnarán durante el mes siguiente.

Como todos sabremos, los miembros de la comunidad japonesa habían estado prestando servicios voluntarios desde los días de naufragado el proyecto el 8 de marzo. Durante los primeros días, la labor en varios sitios de construcción dentro y fuera de Manila comenzó muy temprano por la mañana y duró hasta últimas horas de la tarde. Debido al calor de la presente temporada, el plan ha sido revisado con el fin de que el trabajo termine al mediodía.

El sistema de servicio de trabajo, según hemos sido informados, arranca su origen en el deseo de la comunidad japonesa de demostrar su aptitud para servir a la nación por medio de algún esfuerzo tangible, unido y universal que contribuya a anar la guerra. Aunque es un proyecto estrictamente voluntario, no sería una exageración el decir que todos los hombres físicamente aptos, desde los jóvenes de mejillas sonrosadas hasta los sexagenarios de cabeza cana, de todas las esferas de la vida, han dedicado su energía física a la causa del triunfo de la Guerra del Asia Oriental Más Grande. Jóvenes del bello sexo y damas también se han ofrecido voluntariamente a contribuir con su grano de arena, preparando te y distribuyendo almuerzos frugales a los miembros de la unidad trabajadora.

En este tiempo cuando los japoneses y chinos están dilatando sus músculos y sudando bajo el sol que asa para una causa que es tan sagrada y común para todos los pueblos asiáticos, que hacemos nosotros los filipinos?

Con la única excepción del servicio de trabajo ofrecido por los guardias de Malacañang hace proximamente una semana en relación con la construcción de un "hangar" para el avión presidencial "Kalayaan", planeada hace algún tiempo, no hemos oído los proyectos de servicio manual similares a los de los japoneses.

El plan para el trabajo obligatorio para los filipinos relacionado con el aumento de la producción alimenticia ya se ha anunciado y se informa que los pasos iniciales para su inauguración están por completarse. Esperamos que sea iniciado sin pérdida de tiempo y, si es posible, que se extienda su esfera de acción a otros campos. Ofrecerá una oportunidad para todos los filipinos—tanto hombres como mujeres—para manifestar su patriotismo en la vida diaria.

Si amamos y apreciamos nuestra tierra nativa, debemos si quiera estar listos a ofrecer nuestro trabajo para el bienestar y adelanto de nuestro Estado, que incidentalmente reforzará la Esfera de Co-Prosperidad. Miles de filipinos han ofrecido incluso su sangre por el bien de Filipinas. Otros miles han muerto con el fin de que Filipinas y el resto del Asia Oriental Más Grande sean libres.

De la Hora Transeunte

Por PEDRO AUNARIO

INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

Parece que se puede afirmar sin discusión esta gran verdad: que las naciones que han prestado su apoyo sin regatear a las investigaciones científicas tienen voluntad de poderío, y son las que mejor han sabido resolver los problemas que se refieren al bienestar del pueblo.

Aún en el dominio de los hechos puramente económicos, la Ciencia Social, que es mas generica, no vacila en sostener que la ciencia industrial, al cambiar por medio de nuevos descubrimientos científicos las relaciones humanas, ha determinado los hechos más lejanos en la jerarquía, aún los de orden político, moral y religioso.

Se infiere de esto que las Ciencias en modo alguno son incompatibles con la fe y la religión, ni con las tradiciones que forman el tesoro espiritual de una nación.

El gobierno de la República Filipina se da cuenta instintivamente de esta verdad al organizar un Cuerpo Consultivo de Investigaciones Científicas que concentre sus trabajos, para comenzar, en aquellos que guardan relación con las necesidades fundamentales del pueblo, que son: el alimento, la ropa, el alojamiento sano y barato, las plantas medicinales nativas, la creación de industrias que proporcionan riqueza y trabajo, y otras de carácter primordial o de utilización inmediata y práctica.

El plan, como se ve, se halla dentro de nuestras posibilidades, no es ambicioso ni pretende abarcar demasiado en el campo ilimitado de las investigaciones científicas abstractas. Se dedica sólo para más tarde al curso natural de las cosas. Lo esencial, por ahora, es mejorar en lo posible los modos de vivir de las masas trabajadoras y atender con preferencia la salud del pueblo.

Los científicos filipinos son los únicos que pueden realizar esta tarea que requiere vocación de verdad, una constancia benévola o toda prueba exenta de rivalidades y susceptibilidades, y una exacta comprensión de los deberes y responsabilidades de cada cual dentro de su esfera para obtener los mejores provechos dentro del tiempo razonable que se determine.

Esto, paralelamente a los estímulos necesarios que deben merecer nuestros hombres de ciencias para animales en esa labor verdaderamente fecunda y constructiva.

García dictara decision... Nicanor Roxas, nuevo...

(Continuación de la página 1)
la decisión, la misma quedo firme desde su promulgación, según el fiscal Narvasa, y citando un precedente legal, dijo que solo el departamento ejecutivo, dentro de su facultad de indulto, puede congresar cualquier error o injusticia que puda haberse cometido en el caso.

Los abogados de la defensa piden que se les conceda quince días de plazo para presentar una moción de nueva vista o de reconstrucción. Han insistido que aún queda por determinarse si a la Corte Suprema se le puede privar de su facultad de revisar fallos de tribunales inferiores conforme se dispone en la Constitución, cuando va envuelto el constitucionalidad

(Continuación de la página 1)
Por el Speaker Benigno S. Aquino. Varios vecinos de la provincia de Rizal, informados del nombramiento del diputado Roxas, vinieron a Manila esta mañana para felicitar al nuevo ejecutivo de la provincia y expresarle su adhesión.

Después del juramento, el nuevo gobernador y los vecinos de Rizal se reunieron en una improvisada comida en el Jai-Alai.

de alguna ley, lo que indica que el asunto puede llegar al Tribunal Supremo.

EL CURSO PARA GERENTES DE COOPERATIVAS, MANANA

Altos funcionarios asistirán y hablarán en la inauguración del Instituto de Entrenamiento para Gerentes de las Asociaciones Cooperativas de Consumidores de Manila, bajo la Oficina de Comercio e Industrias, que tendrá lugar mañana, miércoles, a las 4:00 de la tarde en el antiguo salón de sesiones del City Hall.

He aquí el programa: I. Saludo a la bandera; II. Discurso de apertura, por el Director de Comercio Comercio del Balmaceda; III. Presentación de los entrenadores por el Sr. Antonio A. Fajardo, jefe de la división de asociaciones de Distrito y Vecinales; IV. Presentación del profesorado por el Sr. Miguel G. Luna, jefe de la División de Información comercial y cooperativas de la oficina de Comercio; V. Mensaje del Administrador de Alimentos, José G. Sanvictores; VI. Discurso por el Alcalde León G. Quinto; VII. Discurso por el Secretario Ejecutivo, Pedro Sabido.

Mas pozos artesianos...

(Continuación de la página 1)
dentés de Manila. El Ministerio de Obras Publicas y Comunicaciones aconseja la acumulación de agua en receptáculos limpios durante la noche para los usos del día siguiente y reitera enfáticamente las sugerencias para economizar el agua de grifo y utilizar el agua del pozo para fines de riego siempre que haya disponibles pozos cercanos.

La parada del caballo...

(Continuación de la página 1)
Japoneses, carreras de la Ciudad de Manila, oficina del Jefe de Manila, directores de la Asociación de Dueños de Caballos de Manila, Gibras, cataneses, culans, dokura y carretillas de carreras, todos y compendiados en la oficina de Zootecnia; IX. Adjudicación de Premios (en la Junta); X. Tres Maniilas encabezados por el Alcalde Quinto.

A las 4:00 p.m., desde la estación FIAM, habla la Sra. Cecilia de San Agustín, presidenta de la Sociedad contra la Crueldad a los Animales y a las 8:15 también hablará el Dr. Manuel D. Sumulong, Director de la Oficina de Zootecnia.

La celebración del Día del Caballo esta patrocinada por la oficina de Zootecnia con el apoyo de las autoridades del Ejército Nipón.

En los actos de mañana tomarán parte 50 caballos del ejército japonés, 50 osaballos de carreras y 50 caballos de tiro. La Parada comenzará a las 10:30 de la mañana. Los premios que serán ofrecidos son el del Jefe de Estado Mayor, el del Ministro de Agricultura y Recursos Naturales y muchos otros valiosos premios en metálico.

Se derriban mas...

(Continuación de la página 1)
en la mañana del ocho de los corrientes. Nuestras instalaciones en tierra sufrieron ligeros daños. Tres bombarderos del enemigo caen en Hainan

(De la Agencia Domei)
Hoihow, 10 de abril.—Nuestras unidades aereas estacionadas en la isla Hainan, derribaron el ocho del actual tres aviones enemigos B-25 y dañaron considerablemente a otro en un fiero duelo aereo con ocho aviones atacantes que intentaron un ataque en plena luz del día contra nuestras posiciones en la parte sudoeste de la isla de Hainan.

Los atacantes enemigos lo constituyen tres B-24 y cinco B-25. Dos de nuestros aviones se perdieron durante el encuentro aunque no se causo daño a nuestras instalaciones terrestres.

Otro raid al tuntun ha sufrido Hanoi

(De la Agencia Domei)
Hanoi, 9 de abril.—Casi a la zaga del bombardeo al tuntun efectuado en plena luz del día por la fuerza aerea de los Estados Unidos, el enemigo volvio a atacar Hanoi el ocho del actual en diferentes tandas.

El raid duro desde las 9:30 de la noche del ocho del actual hasta las cinco de la mañana del nueve de abril.

Francosa otro raid enemigo a Wuhan

(De la Agencia Domei)
Hankow, 8 de abril.—Una formación de la fuerza aerea de los Estados Unidos en China trato anoche de atacar el area de Wuhan, pero fue inmediatamente interceptada y puesta en fuga por las fuer-

ケフノベンキヤウ

アリマス。 Ari masu. There is, are.
アリマシタ。 Ari masita. There was, were.
アリマセン。 Ari masen. There is, are no.
アルデセウ。 Aru deseyoo. There was, were no.

イス。 Izu. (chair)
ツクエ。 Tukuue. (Desk)
イヘ。 Ie. (House)
ジドウシャ。 Zidoosya. (Motor-car)
ココニイスガアリマス。 Koko ni Izu ga ari masu. Here is a chair.

アソコニツクエガアリマシタ。 Asoko ni tukuue ga ari masita. There was a chair over there.
ワタクシノイヘニハ、ツクエガアリマセン。 Watakushi no Ie ni wa tukuue ga ari masen. There is no desk in my home.

アノイヘニハ、ジドウシャガアルデセウ。 Ano Ie ni wa zidoosya ga aru deseyoo. Probably there is a motor car in that house.

In English the verb "to be" is used both for persons and inanimate objects, but in Nippongo arimasu (a modified form of aru) is used for inanimate ob-

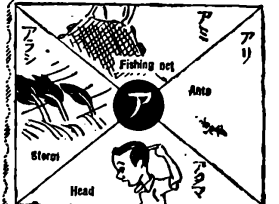
jects only. Iru, imasu, etc., are used for denoting being of animate objects.

ハナシコトバ
ゴチソウサマデシタ。
Gochisoo sama desita. Salamat po sa inyong hands. Thank you for the dinner.

コノツギハワタクシノウチヘオイデクダサイ。
Kono tugi wa watakushi no uchi e oidekudasai, Dumalaw po kayo uli sa amin. Please come to my house the next time.

コチラノオレトリヲゴチソウイタシマセウ。
Kochira no oryoori o gochisoo itasimaseyoo. Patitikman ko sa inyong ang liang luto namin. I shall treat you to some of our dishes.

Kochira no oryoori o gochisoo itasimaseyoo. Patitikman ko sa inyong ang liang luto namin. I shall treat you to some of our dishes.



HON
Hon. Aklat. Book.
Atul. Makapal. Thick.
Usul. Manipis. Thin.

Solucion al problema...

(Continuación de la página 1)

Para el nuevo presidente de la Junta de Planeamiento Económico, la cuestión de los alimentos, el arroz, especialmente, constituye el problema principal que Filipinas está afrontando. La masa popular padece lo inconcebible por la insuficiencia y la inadecuada distribución de los alimentos.

Esplayando su declaración hecha inmediatamente después de la sesión de esta mañana, Roxas añadió:

"El problema de la alimentación es un problema del pueblo y afecta al pueblo mismo. El gobierno, solo, aunque esté animado de muy nobles propósitos, no puede resolverlo. Para todo esto se necesita la constante e inextinta cooperación del pueblo mismo y la reorganización de la conciencia social nacional. Esa es la cooperación que ahora pide de todos, un nombre de nuestros propios compatriotas que ahora están afrontando el peligro del hambre.

Espera poder ayudar a resolver el problema

"He aceptado la presidencia de la Junta de Planeamiento Económico, a pesar de mi estado de salud, porque espero poder ayudar en el suministro de los alimentos que el pueblo necesita, especialmente a aquellos que no están en condiciones de comprar su comida con los precios prohibitivos que actualmente prevalecen.

"Me alegro de contar con la colaboración de eminentes filipinos como los que componen la Junta de Planeamiento Económico. La Junta se reunió esta mañana y después de completar su organización, aprobó ciertas medidas que se refieren a la situación del arroz. Estas medidas serán sometidas a la aprobación del Presidente y si son aprobadas por él, serán puestas en vigor dentro de algunos días."

La primera reunión de la Junta de Planeamiento Económico se llevó a cabo en la oficina del Ministro de Agricultura y Recursos Naturales, desde las 10:20 de esta mañana habiendo acudido a la reunión además del presidente de la misma, todos sus miembros, a saber: el Ministro de Agricultura y Recursos Naturales, Rafael R. Alunan; el Presidente de la Corte Suprema, José Eulo; el Ministro de Hacienda, Antonio de las Alas; el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Quintín Paredes; Miguel Unson; Rafael Corpus; José Pac; Eulogio Rodríguez, padre; Vicente Singson Encarnación; y Elpidio Quirino; y el Oficial Ejecutivo de la Junta, José C. Sanvictores. También fué llamado para estar presente en la reunión el administrador de la Rigasang-Bayan, Arturo V. Tanco.

Rodeada casi por...

(Continuación de la página 1)
ra el avance a la parte sur de la cuenca de Imphal.

Al este de Imphal, otro poderoso destacamento, irrumpiendo rápidamente por la carretera Tamu-Imphal, atacó, seguramente Shibong el 8 de abril, después de lo cual avanzó a un punto a pocos kilómetros de "Palsi, que está a menos de 40 kilómetros de Imphal.

Una tercera unidad, volviéndose a un sector al norte de la cuenca de Imphal, desde el area de Ukh-rui, cortó la retirada del enemigo al norte en las cercanías de Misión, que está a 37 kilómetros al norte de Imphal, el 28 de marzo. Volviéndose más al sur, la misma unidad está ahora avanzando a Kangleitong, a 15 kilómetros de Imphal.

En la cuenca de Imphal, de unos 40 kilómetros de este a oeste y de unos 80 kilómetros de norte a sur, tres divisiones anglo-indias, que comprenden el grueso del 4.º cuerpo de ejército, están atrincheros para defender su base.

Elogiado por no...

(Continuación de la página 1)
tela de juicio las virtudes de la honradez, integridad y devoción al deber de los empleados públicos, su conducta se destaca como ejemplar y digna de emulación por todos."

De los hechos se desprende que Cosme Bascos y Bascos de S. José, Nueva Ecija, vendió arroz a la Biba. En agradecimiento a los empleados del departamento de contabilidad y auditoría de la Biba que aceleraron la expedición del cheque en pago del palay y arroz que vendió a dicha organización, el Sr. Bascos dio diez pesos sobre la mesa del Sr. Fernández, contralor auxiliar. En lugar de aceptar el regalo, el Sr. Fernández entregó el dinero al gerente general de la Biba, Arturo V. Tanco.

Al escribir al Sr. Bascos, el Sr. Tanco dijo que la Biba entregó los P200.00 a la Cruz Roja Filipina como contribución del Sr. Bascos a una causa digna con el recordatorio de que, si bien la Biba le asegura un servicio pronto y eficiente en todas sus transacciones en el futuro, se abstenga de ofrecer algún regalo a cualquier empleado de la Biba.

En agradecimiento a los empleados del departamento de contabilidad y auditoría de la Biba que aceleraron la expedición del cheque en pago del palay y arroz que vendió a dicha organización, el Sr. Bascos dio diez pesos sobre la mesa del Sr. Fernández, contralor auxiliar. En lugar de aceptar el regalo, el Sr. Fernández entregó el dinero al gerente general de la Biba, Arturo V. Tanco.